

## Előfizetési árak:

Egész évre · 20 kor. — fill.  
Félévre · 10 » — »  
Negyedévre · 5 » — »  
Egy óra · 1 » 70 »  
Egyes szám ára 8 fillér

## Kiadóhivatal:

Mária-utca 1. sz.

hol az előfizetések és a hirdetések elfogadtnak.

## PÉCSI FIGYELŐ

POLITIKAI NAPILAP.

## Szerkesztői iroda:

Mária-utca 1. sz.

első emelet,  
hová a lap szellemi részét  
illető minden közlemény in-  
tézendő.

## Kéziratot

vissza nem adunk.

## Semmi sem változott.

Pécs, 1901. január 2.

Sötét felhők tornyosulnak mindenfelől a politikai láthatárra; válsággal fenyegetik egész közjogi berendezésünket, a gazdasági élet pedig az egész vonalon tényleg a legválságosabb helyzetbe került. A nemzet minden rétege szorongva keresi a kivezető utakat a válságok eme tömkelegéből, csak a magyar kormánypárt nem aggódik, nem mintha megtalálta volna a kivezető utat, hanem mert beledisputálja önmagába, hogy neki nincsen más feladata az egy helyben maradásnál s ebben a hitben töles meggyugvással szemléli mint rohanak el feje fölött a történeti fejlődés okozta változásai a politikai helyzetnek.

Ennek a megkövesült maradiságnak jellemző kifejezése az az üdvözlő beszéd, melyet a szabadelvűpárt megbízásából tegnap Falk Miksa intézett az új év alkalmából Széll Kálmán miniszterelnökhöz.

Uj rendszer hajnalhasadásként üdvözölte a nemzet Széll Kálmánnak a kormány élére való jutását; ez maga is új kormányzati rendszert hirdetett a jog, törvény és igazság uralmának biztosításával; a rendszerváltozásban való bizalom jeleként visszatértek a szabadelvűpártba a disszidensek; a nemzeti párt pedig — a kormányelnök egyenes és sürgős felhívására — annak kijelentése mellett, hogy az új kormányelnök programja megvalósítja az ő külön programjukat, a mely

eddig őket a kormánypárttól elválasztotta, felhagytak külön pártállásukkal és szintén beléptek a kormánypártba.

És mindezek után Falk Miksa előáll és ünnepélyesen kijelenti, hogy *a párt régi gárdója sem meg nem adta magát, sem meg nem halt.* A szabadelvűpártban az utóbbi események folytán *semmi sem változott*, legfeljebb csak számban növekedett az meg. De történjen bármi, a jövőben sem fog ott változni semmi, mert a párt el van tökéltve a hatvanhetes kiegyezést fentartani minden körülmények között. Az osztrák viszonyok bármiféle új alakulása ennek a pártnak a szemében csak *opportunitási nehézségeket* jelenthet, a melyeken könnyű szertel gázolhat keresztül, hisz egész létalapját a pártnak az opportunitás képezi, mely a felülről fujdogáló szél előtt való hajladozást tekintti evangéliumának, hogy változatlanul megmaradhasson helyén, a hatalom birtokában.

Rákontrázott erre a maradi kijelentésre Széll Kálmán is s bár nem hirdette olyan merev szavakkal a hatvanhetes alap változhatatlanságát, az osztrák alkotmány válsága által csak a közösügyek kezelésének feltételeit mondotta szünetelőknél időlegesen, átmenetileg, a mely időre majd keresni fog oly módot, hogy a közösügyek ellátása csortát ne szenvedjen, de a hatvanhetes alap ezért félre nem teendő.

Ide fejlődött tehát a változhatatlannak hirdetett hatvanhetes dogma. Mikor megalkották, alapfeltételül kötötték ki a

teljes alkotmányosság életbelépését, tehát működését Ausztriában, alapfeltételül nemcsak a kezelésre, de magukra a megállapított közösügyekre nézve is, mint ezt a hatvanhetes törvény 24. §-a kifejezetten mondja. Most már ez az alapfeltétel egyszerű kezelési feltétellel vedlett át, mert bekövetkezett az az eset, hogy a törvény értelmében megdőlt az egész kiegyezés, mert kiesett az egyik alaposzlópa, az osztrák alkotmányosság.

A 67-es alkotás nagy motivuma éppen az volt, hogy a közösügyek által feltételezett realunióra csak olyan állammal léphetünk, a mely éppen olyan alkotmányos befolyást gyakorol az együttesen intézendő ügyekre, mint a milyen alkotmányos befolyást mi gyakorolunk azokra. Az a körülmény, hogy az alkotmányt ott nem az uralkodó kobozta el, hanem az alkotmányos képviselő maga tette lehetetlenné annak működését, a dolog lényegét nem érinti, mert a lényeg abban rejlik, hogy ez ügyek tényleg a két szerződő állam alkotmányos képviselője által intéztessenek.

Ez pedig tényleg lehetetlenné vált, nem lehetséges tehát a közösügynek fentartása sem, mert hasztalan fog keresni Széll Kálmán olyan módozatokat, amelyekkel az ország jogainak csorbítása nélkül intézhetők legyenek a közös ügyek, mikor az osztrák alkotmányos képviselő működése szünetel.

Alapeszméje a 67-es kiegyezésnek, hogy

## A „Pécsi Figyelő“ tárcája.

## A biztató tekintet.

— A „Pécsi Figyelő“ eredeti tárcája. —

Irta: Hegyháti.

Szilveszter estén történt.

A hogy már minden kigondolható — természetesen csókkal járó — társas játékból s tereferéből kifogytunk, a kis szöske doktorné azzal állt elő: nő, most meséljünk. Igen ám, mesét hallgatni, legkivált, ha az más rovasára szól, mindenki szeret; de mesélni, hozzá érdekeset, egy kevés diszkrét pikanté riával fűszerezve, inyére a csacsogó asszonykáknek, óh, az már más dolog. De akad erre is vállalkozó, a mint hogy manapság minden képtelenségre akad, talán még arra is, hogy valaki szegény és csunya leányt vegyen feleségül, a mikor gazdagot is, szépet is kaphatna.

A patikus egy ifju kori kalandját mesélte. Csak ugy hemzsegett benne a sok ciankali, ópium, vitriol, meg mas egyéb örök álmot hozó kotyvalék, a minek már hallatára is hideg berzengés szalad végig a selyem bluzok alatt; a szolgabíró egy pörös ügyet pertraktált;

az orvos egy meg nem történt vadász stiklit adott elő, végre rám került a sor.

— No, most halljuk Hegyháti, — csipegett a kis Olgácska.

— De aztán érdekes legyen ám, — biztatógatott a szöske doktorné.

— Humoros is legyen, — toldották itt.

— Egy kevés indiskréció sem árt. — buzditottak onnan felül az eper ajkak.

— Sok lesz egyszerre, — felelém, — hisz az asszonyoktól is csak egyet óhajtunk.

— Ugyan mit?

— Biztató tekintet.

A szöske doktorné nem állhatta meg, hogy el ne kacagja magát.

— No, az ilyen kevés igényű embert spirisztusban kellene megőrizni az utókor számára.

— Kevésnek találják?

— Elszomorítóan kevésnek.

— Nem mondhatnám.

— Hogy-hogy?

— A biztató tekintet olyan, mint a napi lapok regénye: folytatása következik.

— Ahá!

— A vége...

— Nos, a vége?

— Egy végnélküli pásztor óra.

A folytatás és vég úgy látszik kielégítette

hölgyeim legkényesebb igényeit, mert most már a mesét kívánták hallani.

.....

Nemcsak az osztályban, de az intézetben sem volt hozzám fogható rajzoló. Professzoraimról olyan sikerült karikatúrákat csináltam, hogy majd kidőlt a tanterem fala a mértő tanulótlársak hahotájától. Ez alkalommal ép az osztálytanárt pingáltam fehér krétával a fekete táblára, a megszólamlásig hiven, a mint kacskaringós ötöst karikatúráz az én becses nevem mellé. A hasonsorsu osztálytlársak magas tetszésnyilvánítása oly elementáris üvöltésben nyilatkozott meg, a mihez a boxerek csatakiáltása lágy, melodikos moll zene.

A terem ajtaja megnyil és oh karikatúra, óh szekunda, az osztálytanár gömbölyű alakja felhőmpölyög a kathedrára. — A tábla megfordult saját tengelyee körül, az óra utánra tartva fönn a sikerült mű birálatának befejezését.

— Hallom, egy kitűnő rajzoló van maguk között, — szólalt meg a doktor tanár, hogy okuláréját eligazította.

A hideg ludbőr alakjában futott végig testemen. Már előre láttam azt a természetes szekundát, a mit legujabb remekművemért kapni fogok. Nesze neked Hegyháti, kellett a karikatúra?!

az osztrákokkal mint alkotmányos népekkel érintkezzünk a közös ügyekre nézve. Magyarország jogainak csorbitása lenne tehát, ha alkudozásainkban ezekre a közösügyekre nézve az osztrák népek helyett az osztrák császárt találunk egyezkedő fél gyanánt; ugyanazt az osztrák császárt, aki a mi királyunk is, a kivel szemben tehát a mi egyezkedési szabadságunk sokkal inkább meg van szorítva, mint ha az osztrák népekkel egyezkedhetnénk, a melyeknek alája rendelve nem vagyunk.

Bármint forgassák is tehát a dolgot, a hatvanhetes alkotás is, mint minden emberi alkotás, alája van vetve annak a természeti törvénynek, hogy a viszonyok változtával változnia kell neki is. Változni is fog, csak hogy az uralom birtokosai ezt a változtatást a magyar állam függetlenségének rovására fogják eszközölni rajta. Azért burkolják a titok sűrű fátyolába változtatási terveiket, a melyeknek alapelve egészen más lesz, mint a hatvanhetes törvényé.

A 67-es törvény csak feltételesen fogadta el a közösügyes realuniót. Széll Kálmán módoszata át fogja azt alakítani feltétlenné; ha csak a nemzet tudatára nem ébred jogainak és erejének s oda nem kiáltja hatalmas vétőjét a legfőbb javait áruba bocsátó kufároknak.

## Bucusz az ó-esztendőtlől.

— Saját tudósítónktól. —

Pécs, 1901. jan. 2.

Szilveszter estéjén bucsuztattuk el az 1900-ik esztendőtlől s vele a tizenkilencedik századot. Városunkban társaságunk igen sikerült Szilveszter-estélyeket rendeztek s nagy és szép vigasságok között mult el felettünk az ó-év s léptünk át az ujba. Maga a *Nemzeti Kaszinó* is Szilveszter-estélyt adott s a *Polgári Daloskör* a Vigadóban, a *Munkásképző-Egylet* pedig a Scholz sörházban tartotta Szilveszter-estélyét. Természetesen a kávéházakban és vendéglőkben is voltak estélyek, így például *Szabó Sándor* Petőfi-vendéglőjében, meg püncs estély a Zrinyi-kávéházban.

— Ki is az a jó rajzoló? — kérdezte tovább a megkarikaturázott professzor.

— Hegyháti, Hegyháti, bizonykodtak kárörvendő bizogatással a jó osztálytársak.

— Igen? Szép, nagyon szép, — bolongatott a tanár doktor — egy . . . egy leányt fog a rajzolás elemeire oktatni, kap havi öt forintot. Szép mellékkereset fiatal embernek.

Annak találtam én is.

Délután négy órakor már jelentkeztem özvegy H né őnagyságánál.

Azt hittem, valami hét-nyolc éves leányt fogok tanítani, pedig . . . no szervusz rajzolás elemei, szervusz Hegyháti.

Tanítványom egy megennivaló kis fruska, épp akkortájt töltötte be tizenhatodik évét, míg én a tizennyolcadikat tiportam már. Veszedelemesen csekély korkülönbség.

A kis csitri Klárka — fogékony lelkű tanítványom — egy rajzórán azzal a kérdéssel szorított sarokba, hogy: voltam e már szerelmes?

Nem feleltem rá semmit, de döntő ütközetre határoztam el magamat s a következő rajzóra alatt varró asztalkájára csempésztem egy kis levélkét, drága kis levélkét.

Másnap Klárkát nem találtam szobájában. Helyette — idegcsiklandozó pongyolában — anyja fogadott, kezében azzal a drága kis levélkével, a melyet előtte való nap Klárka

Szóval öröm és vigság bucsuztatta el az ó-esztendőtlől a Szilveszter-estélyeken, melyek lefolyásáról tudósításunk a következő:

### (A Nemzeti Kaszinóban.)

A »Pécsi Nemzeti Kaszinó« az eddigi szokástól eltérőleg Szilveszter napján tagjai számára estélyt rendezett, mely a városban rendezett Szilveszter-estélyek között kétségtelenül az első helyet foglalja el.

A »Nemzeti Kaszinó« Szilveszter-estélyének kezdete előtt már igen szépszámu közönség gyűlt egybe a kaszinó helyiségeiben, hol — mintha csak valamely láthatlan kéz szertefosztotta volna az e helyiségekben hivatalos estélyek alkalmával divott feszességet — olyan kedélyes, szinte családias hangulat uralgott, mely már a kezdet előtt igen szép s számbavehető sikert biztosított az estélynek. Egyik meglepő s a nemzeti kaszinó életében szinte egy új s mindenestre kellemes aera kezdetét bizonyító jelenége volt az a nemzeti kaszinó Szilveszter-estélyének, hogy ez estélyen igen nagy számban jelentek meg a tisztikar családtagjai s a fiatal tisztiek, nemkülönben igen szép számmal voltak képviselve a polgári családok is.

Az estélyt a pécsi cs. és kir. 52-ik gyalogezrednek egy vidám, lelkesítő dallamu indulója nyitotta meg, mely után a kitűnő s meglepő bűvész, a mutatványairól Pécsen is általánosan ismert *Carmellini* kezdte el mutatványait, melyeknek pompásan sikerült volta fölött a jelenlevők igen jól mulattak s midőn *Carmellini* mutatványainak sorozatában pihenőt tartott, újra a katonazenekar zendített rá a vidámnál vidámabb melódiákra.

Pontban éjfélkor elsötétültek a nemzeti kaszinó vilánylámpái egy percre, majd a katonazenekar által intonált »Rakócy induló« hangjai mellett újra világos lett a terem, hol első sorban *Rech* György, a kaszinó h. igazgatója üdvözölte az újév alkalmából a jelenvoltakat, kik aztán a legderűsebb hangulatban egymással is üdvözléseket cseréltek.

Ejfel után az 52-ik gyalogezred zenekarának hangjai mellett tancra perdült a fiatalok, mely a reggeli órákig a legjobb kedvvel járta a táncot.

A »Nemzeti Kaszinó« Szilveszter-estélyén körülbelül kétszázra tehető a jelenvoltak száma, kiknek tömegéből a következő jelenvolt asszonyok és leányok neveit sikerült feljegyeznünk.

Jelenvoltak; asszonyok: *Scholz* Gyuláné, *dr. Mende* Lajosné, *Herbert* Jánosné, *Taizs* Józsefné, *Ott* Bélané, *Ludwigh* Károlyné, *Denkel* Cornélné, *dr. Gaál* Jenőné, *dr. Ke-*

asztalkájára csempésztem, eléggé feltűnő módon. Tehát el vagyok árulva. No, szervusz havi öt forint!

— Kezeit csókolom, — hebegtem, folyton körülszaglászva, veszély esetén merre találnék valami nyitva felejtett ajtót, ablakot.

— Jó napot — felelt X-né őnagysága s helyt mutatott közvetlen közelében.

Helyet foglaltam, akárcsak az apagyilkos a bitón.

— Igazán, nem tudom komolyan venni, — szólt X-né őnagysága fixirozva.

— Nem értem, nagyságos asszonyom.

— A levelét, édes barátom. A korkülönbség . . . pár napi ismeretség . . . és . . .

— Nem élhetek nélküle, telelém magamon kívül.

— No nó, édesem; oly hirtelen . . . engem teljesen előkészületlen talált . . .

— Nem veszi zokon, nagyságos asszonyom?

— Maga kópé.

— Tehát remélhetek?

— Majd . . . majd . . . azt sem tudom, mit feleljek.

— Nincs élet, nincs boldogság számomra az én Klárkám nélkül,

— Csak türelem, édesem Majd . . . majd . . .

*lemen* Mózesné, *dr. Schwarz* Frigyesné, *dr. Lauber* Rezsőné, *Littke* Józsefné, *dr. Jobszt* Lászlóné, *dr. Ferency* Lászlóné, *Littke* Ernőné, *Littke* Lőrincné, *Fekete* Mihályné, *Eckensberger* Györgyné, *Opris* Péterné, *Piacsek* Gyuláné, *Cvetkovics* Gyuláné, *Kosztka* Györgyné, *Erreth* Jánosné, *Erreth* Kálmáné.

Leányok: *Dávid* Ilonka, *Reichl* Heda (Keszthely), *Müller* Ilonka, *Schwarz* Eteleka, *Szily* Terka, *Fekete* Mariska, *Eckensberger* Mici, *Opris* Angi, *Csurgay* Adél, *Tibor* Páncsi, *Mende* Ilonka stb.

### (A Pécsi Polgári Daloskör szilveszter-estélye.)

A Pécsi Polgári Daloskör ez idén is — mint más évben is — elbucsuzott az ó-esztendőtlől, illetve vigan lépett át az új esztendőbe. A Vigadóban rendezték a bucsuzató szilveszter-estélyt, a melynek bizony nagy közönsége volt.

Mint a humoros hangon megírt meghívón is olvasható volt, a program nyolc számból volt összeállítva, melyek vetekedtek egymással abban, hogy kacajot fakaszszanak. A tréfás karok, kuplek, páros jelenetek, stb. változatossága mindvégig csak fokozták a jókedvet, a derűtséget, mely nemcsak a műsor alatt, hanem éjféli után is páratlan volt.

A legnagyobb sikert — mint azt már előre jeleztük — *Bottlik* Imre kupléja érte el, mely hudaikülvárosi dialektusánál fogva a közönséget frenetikus tapsviharra ragadta. A sikerült kuplékból a következőket közöljük:

„Vizesvezeték van má minyá utcába,  
De Maricának még sincs vize konyhába.

Pá hoagy ha kérdezet:

Minek nincsen vize?

Do vrágá moandja ne láj, te ezt nem értet.

Nálunk is van város-szépítő bizottság,

Király utcára legtebb gondot fordítják.

Ha kell javítani.

Ászfáltot fétozni.

Mecseki sódert szokták rája hoardani.

Minden erdeget moastanak kifundálnak,

Nem csuda, ha zurak mind megbokrosodnak.

Buzatér sarkába.

Oattanék uj gyárba,

Pá vrágá tizes ménki lesz fabrikálva.

Szernyen haladta technikai tudomány,

A forgalomban nem lesz már tebbé hiány.

A Király utcába,

Szép ciefra kocsi

Lovak helyett tizes ménki lesz befogva.

— Igen, vagy enyém lesz leánya, vagy . . . vagy főbe lövöm magamat előtte.

— De szerencsétlen, kibe szerelmes maga? — kérdé X-né ő nagysága elhülve.

— Az ég és föld legszebb angyalába, Klárkába.

— Tehát leányomnak írta ezt a szerelmes levelet?

— Igen, — feleltem elszántan.

X-né őnagysága lesújtó tekintetet vetett reám.

— Ön szerelmes leveleket írka leányomnak? Ez szemtelenség. Takarodjék házból.

Hát iszen, ha én azt tudtam volna, hogy X-né őnagysága is, — harmincnégy éves dacára, még mindig a Klárka névre hallgat? De más vége lett volna annak az első biztató tekintetnek.

A hölgyek megtapsolták mesémet, csak a kis szőke doktorné pirult és hallgatott.

Uj év napján egy kis aranyösszegélyű levélkét kaptam. Csak annyi volt benne:

Este hétkor csak önnek vagyok otthon.

A biztató tekintet utolsó felvonásáért előre is haragvó kis

Klárka.

Az új év pompásan kezdődik. Szerencse fel!

Husz esztendeje, hogy már azt terveznek, Kaposvári utcát szépen rendeznek. Pá káze komsia Ha tanács akarja, Elkészül majd talán a jövő századba.

Műsor után éjfélkor *Bottlik* Imre, a pódiumra állt és szép szavakban elbucszította az ó-évet s üdvözölte az újat, melyet a király eljenzésével fejezett be. Erre a dalos kör elénekelt a »Szózat«-ot s ennek befejeztével kezdetét vette a tánc.

A Daloskör szilveszterestélyén a zenét, ugy a köz, mint a tánczenét *Garai* Ferenc zenekara szolgáltatta.

A mindentéle tekintetben sikerült szilveszter estély, mely este nyolc órakor kezdődött s a kora reggeli órákban ért véget, ismét csak a Pécsi Polgári Daloskör életrealóságáról tesz fényes tanubizonyságot.

#### (A Munkásképző-egyletben.)

Mint minden évben, ugy az idén is vigan bucsuztak el a munkások az ó évtől és fogadták az újat derűs jó kedvvel. Már esti nyolc órakor a vendégek zsufolásig megtöltötték a termeket. A műsor kezdete 9 órára volt kitűzve, a melyből azonban 10 óra lett, mivel a fiatalság táncra kerekedett s még az ó-évben eljárták az első negyest, melyet nyolcvan pár táncolt. Utána a műsor első pontja, a »Munkás szózat« következett, melyet az egylet alakult dalardája adott elő szép sikerrel.

A műsor második pontja, a »Szegény Pillikoddy« egy felvonásos angol vígjáték volt, melynek rendezésével *Petrovics* Dezső, ki maga is játszott, volt megbízva, s valóban megérdemli a dicséretet, hogy e műkedvelőknek kissé nehéz szindarabot oly ügyesen s oly gördülékenyen adtak. A szereplők közül kitűntek egyes játékaikkal: *Bovara* Katinka, *Dunszt* Mariska, *Petrovitsné*, *Petrovits* és *Grün* Pál. — A dalkar hat tagja ezután a »Béka dalt« adta elő, melynek humoros melódiája megkacagtatta a közönséget.

Az idő előrehaladottságánál fogva a műsor néhány pontja kimaradt s a »Jön a vetterán« induló után, melyet a dalkar adott elő, a Zabicek vice házmester Szilveszteresti kalandjait adták elő *Dudás* András, *Grün* Pál, *Sórics* Márton, *Petrovics* Dezső és néhány fiatal lány. Az egész darab csupa kacagató jelenetekből van összeszöve s hiven tünteti fel az év utolsó éjszakáját, melyben igen sok dolga akad a házmesternek a hazatérő tele fejű és üres zsebű lakókkal.

A műsort egy igen szépen alakított allegorikus újévi előkép zárta be, mely után egy pillanatra elsötétült a terem, jelentve, hogy kiugrott lábunk alól a múlt és ismét világos lett, jelentve a jövőt, melyben az emberek szerencsekívánatokkal üdvözölték egymást.

Egy órai szünet után folytatódott a tánc és mulatozás, mely zavartalanul tartott egész kivilágos kivirradtig.

Az ünnepélyen felülfizettek: *Weindorfer* János 5 k., *Milthauer* Gyula 1 k., *Milthauer* József 1 k., *Liponsensits* Mátyás 20 fillér, *Vörössapkás* 20 fillér.

## Ujévi üdvözlések.

— Saját tudósítónktól. —

Pécs, 1901. jan. 2.

A szokásos újévi üdvözléseket az idén is megtartották ugy a politikai, mint a közigazgatási világban. Városunk és vármegyénk hivatalos köreiből az újévi üdvözlések a következőképp folytak le:

A vármegyén br. *Fejérváry* Imre dr. főispánt a vármegyei tisztviselők egy remek kivitelű, következő szövegű kartonlapon üdvözölték az újév alkalmából: »Baranyavármegye tisztikara az újév és ezzel az új század ébredése napján méltóságos *Fejérváry*

Imre báró dr. urat, Baranyavármegye és Pécs szab. kir. város főispánját őszinte igaz szeretettel, tisztelettel és változatlan ragaszkodással üdvözli, kívánván, hogy a Mindenható a haza és a kormányzására bizott két törvényhatóság közönsége, tisztikara és családja javára sokáig éltesse. — Nemkülönböztetve üdvözlő-iratot nyújtottak át a *közigazgatási tanfolyam* igazgatója és előadói kara, továbbá egy külön íven *Majorossy* Imre polgármesterrel élükön a város tisztviselői fejezték ki jókívánataikat a főispánnak, kit a főispáni titkári irodában e célra kitett íven városunk előkelőségeinek számos tagja és ismerőseinek nagy száma üdvözölt. — Délelőtt tíz órakor *Kosztits* Kamill vm. aljegyző vezetése alatt a vármegyei tisztviselői kar teljes számban megjelent *Tormay* Károly alispánnal, ki előtt a főjegyző tolmácsolta az egész tisztviselői kar üdvözlő-iratát az újév alkalmából. Az alispán rövid, de meleg szavakban válaszolt a főjegyző üdvözlő beszédére s ezzel a vármegyei újévi tisztelegések véget értek.

A városházán kitett íven üdvözölték a tisztviselők *Majorossy* Imre polgármestert. Hasonlóan írásban kívántak boldog új évet a rendőrség tisztviselői is *Vassary* Gyula rendőrfőkapitánynak. A pécsi önkéntes tűzoltóság tisztikara *Rueprecht* Nándor vezetése alatt tisztelegett *Oberhammer* Antal tűzoltóparancsnoknál s fejezte ki előtte üdvözlő-iratát az újév alkalmából.

A kir. táblán feltizenegy órakor üdvözölték az elnököt, *Blaskovich* Istvánt. A táblalabirók nevében *Balogh* Károly, tanácselnök, fejezte ki jókívánatait az elnöknek. A kir. törvényszék nevében annak elnöke, *Hardy* Sándor üdvözölte az újév alkalmából a tábla elnököt. A kir. tábla kezelő személyzetének részéről pedig *Kotsits* János segedhivatali igazgató gratulált az elnöknek. *Blaskovich* rendkívül szívélyes szavakkal köszönte meg az imponans módon megnyilatkozó figyelmet s ennek kapcsán a szeretetet, a mit különben immár most már a tizedik esztendőn át — állandóan tapasztalt ugy a kir. tábla birói kara, valamint a törvényszék s ép ugy a kezelő személyzet részéről. Miután az újévi jókívánatokat megköszönte, azokat egyben viszonozta is kívánván mindannyioknak őszinte szívből hasonlóképpen boldog újévet.

A törvényszéken is volt újévi üdvözlés. *Hardy* Sándort, az új törvényszéki elnököt üdvözölte a birói kar s a kezelő személyzet, kiknek újévi jókívánatait *Saághy* Vince, kir. törvényszéki bíró tolmácsolta szép beszédében, kiemelve az elnök szigorral párosult loyálisát s szeretetre méltóságát, mely ugy a birói kar, mint a kezelő személyzet szorgalmát és munkásságát csak fokozza. *Hardy* Sándor elnök megalapozva válaszolt az üdvözlő beszédre, hangsúlyozván, hogy büszke öntudattal látja maga körül a kir. törvényszék tagjait, a kik megértvén az ő intencióit, az ő törekvését, annak sikerhez jutásában neki készségesen kezet nyújtanak. Az ő részéről köszöni a figyelmet s ő is minden egyesnek boldog újévet kíván.

A m. kir. pénzügyigazgatósági tisztviselők *Dragonescu* Döme kir. tanácsos, pénzügyigazgató előtt testületileg tisztelegtek s fejezték ki hivatalfőnöküknek újévi jókívánataikat.

A m. kir. posta- és táviratigazgatóság tisztviselői szintén testületileg üdvözölték *Opris* Péter posta és táviratigazgatót az újév alkalmából.

A Dunagőzhajozási Társaság tisztviselői *Sztraka* Ferenc bányagazgatónál tisztelegtek az újév alkalmából.

Hasonlóan a többi hivatalokban is boldog újévet kívántak a tisztviselők főnökeiknek és a főnökök tisztviselőiknek.

## Hírek.

Pécs, 1901. jan. 2.

### Az orvos és a télkabát.

Városunk egyik derék, fiatal orvosa, a kit barátai ugy, mint betegei kedves, szerény modoráért egyaránt kedvelnek, a karácsonyi ünnepek előtt, esti órákban egy öreg koldust talált a lakása előtt. Megszánta a nyomorultat, mert olyan szánalmas külseje volt, hogy a háta bőre is kipiroslott a rongyos kis kabát alól. Kihozatta hát a cselédjével a tavalyi téli kabátját s az öregnek adta. Azt hiszem meg sem kell írunk, hogy vége hossza nem volt a hálálkodásnak.

Harmadnapra rá télkabát nélkül, az előbbi rongyos állapotban találja az utcán koldusát a jó szívű doktor.

— Hol a télkabát?

— Nem veszem fel kérem alásan azt a gyönyörű télkabátot, csak ünnepnapon.

— Ejnye, erre-meg amarra, nem azért adtam én magának, hogy parádézzon vele, hanem, hogy mindig viselje, mert ilyen állapotban elpusztítja az Isten hidege.

— Már csak kérem alásan, csak a karácsonyi szent ünnepeken szeretnék először mutatkozni benne, de ha parancsolja a nagyságos ur, mindennap viselem.

A véletlen ugy hozta, hogy karácsony első napján újra találkozik a jötevő koldusával, a ki ismét csak szánalmas gerjesztő rongyiba van burkolva.

— Na öreg, tisztában vagyok magával, maga egy közönséges csaló, elitta a télkabátot, most be is kísértetem.

— Bocsánat nagyságos ur, nyöszörgi az öreg, inkább megmondom az igazat.

— Halljuk, hol a kabát, ellopták, mi?

— Dehogyan lopták, dehogyan lopták, ugy vigyázok reá, mint a szemem világára. Dehogyan lopták el kérem alásan, odahaza van, takarónak használok éjszaka.

— De én nem takarónak adtam, különben azért hordhatná is.

— Nem lehet, alázatosan bocsánatot kérek, nem lehet.

— Miért?

— Felvettem egyszer-kétszer, de majd éhen haltam benne, senki sem akart adni egy krajcárt sem, azt mondták, hogy nagyságos ur vagyok, mások pedig, hogy vicispán, mihelyt levettem, azonnal akadt egy kis ebédre való.

— Nem hiszek én magának, vén csóka.

— No majd megtetszik látni holnap a téli kabátját, elhatároztam, széjjelszaggatom, s ugy huzom fel; mert hát szánalmas külseje nélkül jövedelmezően koldulni nem lehet.

Az öregnek igaza van. Például Párisban él egy Isan Lenou nevezetű koldus, nincs se keze se lába, ezenkívül néma is, a szájával hajt egy komplikált szerkezetű járművet, ezzel kocsikazva be a boulevardokat. Ennek, az igazán szánalmas külsejű koldusnak egy négy emeletes bérháza van a Rue Princesben.

Napirend 1901. január 3-án.

Naptár: csütörtök, jan. 3. — Róm. kath.: Genovéva. — Prot.: Genovéva. — Görög-kel. (dec. 21.) Julianna. — Zsidó: Tebeth 12. — Nap két 7 óra 33 perckor; nyugszik 4 óra 4 perckor. — Hold két 2 óra 50 perckor délután; nyugszik 5 óra 49 perckor reggel.

Időjelzés. A központi meteorológiai intézet jelzése szerint: változó felhőzet mellett hideg idő és havazás várható.

Színház: »Kis szökevény«; operett.

— (Ülések a vármegyén.) Az újév első hónapja a vármegyén ülések dolgában igen mozgalmasnak ígérkezik. A vármegyei ülések sorozatát, mint rendesen, a vármegyei közigazgatási bizottság ülése nyitja meg, melyet január hó 8-án d. e. 9 órakor tartanak

meg. *Január hó 18-án d. e. 9 órakor* a vármegyei katonai vegyes felülvizsgáló bizottság ülészik, majd ezután egy még meg nem határozott napon a vármegyei állandó választmány fog ülésezni, mely határnap azonban megelőzi a *január hó 14-én d. e. 10 órára* kitűzött vármegyei közgyűlést.

— **(A „Nemzeti Kaszinó» bálja.)** A »Pécsi Nemzeti Kaszinó«, mely csak a múlt év utolsó napján rendezett Szilveszter-estélyével igen szépen gondoskodott tagjainak mulattatásáról, a farsangi idény alatt ismét az első között fog szerepelni. *Február hó kilencedikén* a pécsi »Nemzeti Kaszinó« tagjai számára egy nagyobb szabású bált rendez, melyre a meghívókat már a napokban kibocsájtják.

— **(A „Baranyavármegyei Gazdasági Egyesület»)** folyó ezerkilencszázegyedik évi *január hó ötödikén, délelőtt tizenegy órakor*, a vármegyei közgyűlési termében rendkívüli közgyűlést tart, melyet ugyanaznap *délelőtt tíz órakor*, az egyesület választmányának ülése előz meg.

— **(Szilveszter-estély Szigetvárott.)** A szigetvári »Polgári Kaszinó« által rendezett szilveszter estély fényesen, minden várakozáson felül sikerült. A műsor változatos érdekes programja, valamint a szereplők teljesen kifogástalan előadása idézték elő azt a kedélyes vig hangulatot, mely reggel 7 óráig a kaszinó termeiben honolt. A közönség nem tudta eléggé csodálni azt a megkapó, ügyes és kedves előadást, mit a szereplők produkáltak, de nem is szűkölködött tetszésének és meglepedésének gazdag kifejezést adni. A négyeseket 80 pár táncolta.

— **(A „Pécsi Polgári Kaszinó»)** január hó 19-én és február hó 16-án saját helyiségeiben táncestélyt rendez. Ezen estélyeken csakis a tagok és azoknak szorosán vett családtagjai, vagy az igazgató által külön meghívott vendégek vehetnek részt. A február hó 16-iki estély felolvasás, ének és szavaltal lesz egybekötve. A vigalom kezdete este 8 órakor. A zenét Farkas Fándor zenekara szorgalmazta.

— **(Hirtelen halál.)** Tegnap este hat órakor hirtelen halállal halt meg *Asztalos Katalin*, ötvenhétéves szakácsnő. Ujév napján állt be *Straka Ferenc* bányagazdátához a *Mária*-utcában szakácsnőnek s midőn este kiadták neki a rendeletet, hogy milyen vacsorát készítsen, a hogy a szobából ki akart menni, összeesett és pár pillanat alatt meghalt. A rendőrség részéről *Kováts Antal*, ügyeletes rendőrbiztos kíséretében *Ludwigh Ferenc* dr., tisztí orvos, ment ki a helyszínére s konstatálván a szívszélhűdést, a holttestet kiszállította a budaikülvárosi halottasházba, honnan holnap délután temetik el az ujév napján hirtelen halállal kimúlt szakácsnőt.

— **(Fiu azapa ellen.)** Nem tartozik ma már a ritkaságok közé, hogy fiu pert indítson az apa ellen, különösen akkor, ha öröklésről van szó, sőt az erkölcsi súlyedés stádiumában levő nép fia már azt is közönséges dolognak tartják, ha a fiu kezét emel az apára. Nem hétköznapi azonban az a dolog, mely a napokban Bostán történt, hol a fiu maga segédkezett cimborájának az apja buzáját ellopni. Akként történt a dolog, hogy *Soós János*, bostai gazda padlásáról néhány zsák buzát elemeltek. A gazda panasza folytán megindított nyomozás során aztán kiderült, hogy a lopást a gazda *János* nevű fia s az egyik szomszéd, *Geál Ferenc* fiával együttesen követte el. A két legényt feljelentették a bíróságnál.

— **(Elgázolt napszamos.)** Egy bérkocsis tegnap délután elgázolta kocsijával *Steiner József* napszamosat a ferenciek utcájában. A napszamos súlyos sérüléseket szenvedett úgy, hogy a közkórházba kellett vinni ápolás végett.

— **(A Zsolnay-szobor-alap)** javára a pécsi kereskedelmi és iparkamarához érke-

zett adományokról LVII. kimutatás. Az LVI. kimutatás összege 24.527 k 48 f. Angszter József, Pécs 10 k., özv. Tausz Vilmosné, Pécs 5 korona. Összesen 24.542 k 48 fillér.

— **(Szökött katona.)** *Kis Papp Lajos*, 52-ik gyalogezredbeli baka, ujév előtt megszökött a kaszárnyából s itt rejtőzködött a városban egyik korcsmáról a másikra járván. Tegnap azután elfogta a katonai őrszolgálat s be-  
kísérte a börtönbe.

— **(A sásdi társaskör)** most tartotta meg az 1901. évre szóló tisztújító gyűlést, mely élénk érdeklődés mellett elég zajosan folyt le. A volt elnök *Borsitzky Imre*, királyi járásbíró, minekutána tisztársaival együtt mandátumról lemondott, miat korrelnök *Gundy Miklós* esperei plébános elfoglaltván elnöki székét, szép beszéd kíséretében köszönte meg a szép számmal jelen volt tagoknak nevében *Borsitzky Imre*, volt elnök és tisztársainak a lefolyt évben is teljesített példás működésüket, mit a közgyűlés jegyzőkönyvbe venni határozott. Ezután következett az új elnök választás, mi titkos szavazás által lett megajtvé. Beadott 45 szavazat, melyből 31 szó esett *Máthé Ödön* főszolgabíróra, 13 szavazat jutott dr. *Jakab Lajos* ügyvéd és egy szavazat esett dr. *Stein Ferenc* járásorvosra és ekként *Máthé Ödön* nagy szótöbbséggel eljén rivágások kíséretében lett elnöknek megválasztva, kiért soktagú küldöttség me-  
nesztetett, hogy a gyűlésbe elnöki székének elfoglalására meghívja, ki a küldöttség élén a rá várakozó tagok öröm eljén kiáltása közt a gyűlésen megjelenvén, elnökszékét elfoglalta. Az új elnök, megköszönvén a nem keresett és nem is kívánt kitüntetést, igérte, miként elődje példányszerű vezetését iparkodik ő is teljesíteni, azonban kérte a megválasztandó tisztársait, hogy őt támogatni sziveskedjenek. Igazgató lett dr. *Krausz Győző* 43 szavazattal. Jegyző lett *Szekeres Tivadar*, 35 szóval. Pénztárnok *Lengyel Albert* 37 szóval. Ellenőr *Kaprintzky Gyula* 38 szavazattal. Választmányi tagok lettek: dr. *Borsitzky Imre* 42, *Girtl Mihály* 42, *Varga Jenő* 42, *Bálint István* 35, *Mózesy Géza* 33, *Gundy Miklós* 43, *Simon József* 35, *Mauthner Adolf* 40, dr. *Stein Ferenc* 41 és *Kutassy János* 30 szavazattal. Az indítványok között legszebb volt az, hogy a volt elnök *Borsitzky Imre* kir. járásbírónak a társaskörnek magas nivóra emeléséért díszoklevél készítését és 3 tagu küldöttség által jeendő átadását a közgyűlés nagy örömmel elfogadta és határozattá emelte.

— **(Életunt cseléd.)** *Németh Julia*, paksi születésű 17 éves cseléd Budapesten a Király-utca 48. szám alatt levő lakásán marólugot ivott. Súlyos belső égési sebekkel vitték a Rókus-kórházba.

— **(A Mars lakói.)** Tudvalevő, hogy a Mars-csillagnak is épen úgy megvan a maga atmoszférája, mint a földnek. Sőt a csillagászok szárazföldeket és tengereket is megkülönböztetnek rajta s ezeknek neveket is adtak. Miután a természet az egész mindenségben egyforma törvények szerint épít és alakít, azt hiszik, hogy a Marson is laknak állatok és emberek, s növények tenyésznek a fölületen. Az a hit, hogy a Marson emberek, vagy emberhez hasonló lények vannak, már száz esztendő. Némely, fantáziával megáldott csillagásznak az agyában meg is fordul az a terv, hogy valami uton-módon közlekedni kellene a Mars-lakókkal. *Douglas*, a *Lowel*-obszervatórium csillagásza (Arizonában) a Marsnak északi felén, hol egy nagy tengert gyanítanak, egyik éjjel mintegy hetven percen keresztül új tüneményt vett észre. E megfigyelésről táviratilag értesítette *Pickering* csillagászt, a *Cambridgei Harvard College* igazgatóját. Ez a hírt tovább adta a kiali asztromiai központi irodának, mely ismét közölte a föld valamennyi obszervatóriumával. Ez a jelenség több száz kilométeres hosszú tűzvonal volt, mely hol fellángolt, hol pedig kialudt. A jelenségről csak akkor lehet ítéletet mondani, ha *Douglas* szét-

küldi azokat a fotográfiákat, melyeket állítólag készített róla. A tudósok egyelőre azt hiszik, hogy a Marson épen akkor magasan járó felhők vonultak el s a nap ezek szélét megaranyozta. Ennek dacára azonban az asztromonómok nem adják föl teljesen azt a reményt, hogy valamikor mégis sikerül közlekednünk a Mars lakóival, ha tudniillik léteznek ott lények.

— **(A »Siklói Iser. Jótékony Nőegylet»)** saját pénztára javára január hó 19-én a »*Palikán*« vendéglő negytermében calicot táncestélyt rendez. Belépti-díj személyenként 2 kor., családjegy 5 kor. Kezdeté este 8 órakor. Felülfizetések köszönettel vétetnek és hírlapilag nyugtáztatnak. Jelmez: Fehér alapu kék pettyes rövid ruha, fehér paróka és fehér Bébé kalap. Jelmez nem kötelező, mindazonáltal kértnek a tisztelt hölgyek, hogy az estély fényének emelése céljából lehetőleg jelmezben sziveskedjenek megjelenni.

— **(Az állami tisztviselők egyházi adója.)** Adót fizetni senki sem szeret, a minthogy meghalni sem szeret senki, kivéve néhány elkeseredett öngyilkost. Adót fizetni és meghalni pedig minden emberek muszáj. Addig a meddig azonban halogatja az ember mind a kettőt. Különösen az állami tisztviselők nem tudnak megbarátkozni az egyházi adóval. Félrevezeti őket a községi pótdó fizetése alól való felmentés kedvezménye és ezért több helyen megtagadtak az egyházi adó fizetését, holott az egyházi adó kivetése a gyülekezetek autonóm jogkörébe tartozik és így arra nézve felmentvényt a polgári hatóság nem adhat. Egy felmerült esetben a vallás- és közoktatásügyi miniszter a napokban ki is mondta, hogy az állami tisztviselő a kormányhatóságilag jóváhagyott egyházi önkormányzati szabályok értelmében kivetett egyházi adót kötelesek megfizetni.

— **(Nyugalombahelyezés.)** A király *Dorsán Sándor*, pécsi 8. házár ezredbeli őrnagynak, a saját kérelmére megajtvott felülvizsgálat eredménye alapján, mint rokkantnak, nyugdíjnyumba helyezését elrendelte.

— **(Rejtélyes haláleset.)** *Rideg István* mohácsi lakos bejelentette a mohácsi főszolgabíróknál, hogy nejevel, szül *Szrimác Katalinnal* és a nála levő *Kónya András* 11 éves fiával vacsorálván, neje — ki fölület pálinkát ivott és meglehetősen ittas volt — föl-kelt az asztaltól és kalácsot hozott, hogy abból vágjon. De mivel sem ő, sem a nevezett fiu nem akartak a kalácsból enni, a felesége késsel a kezében vissza akarta a kalácsot vinni a helyére. De e közben elesett, fejét a sarokban levő konyhadénybe ütötte, a kezében volt hegyes kés pedig esés közben mellébe furódott, úgy, hogy néhány perc múlva meghalt. A nyomban kihallgatott fiu, *Kónya András*, megerősítette a férj vallomását. A kihallgatott szomszédok vallották, hogy férj és feleség közt soha nem tapasztaltak viszálykodást, de azt tudják, hogy *Rideg Istvánné* szerette a pálinkát, többször volt ittas, a mely állapotban rendszeren sirdogálni szokott és sokszor el is esett. Ezen kiderített körülmények dacára a törvényszéki boncolás szükségesnek mutatkozván, azt teljesítették és megállapították, hogy a kés a bal harmadik bordapercot át-metszvén, a szívburkon keresztül a balszív-pitvarba jutott; ilyenü sérülés föltétlenül halálos s a halál néhány perc alatt szokott bekövetkezni. Biztosan nem lehet megállapítani, vajjon a sérülés más által ejtetett-e, vagy bal-eset következménye; hogy a megölt asszony ittas volt, azt bizonyítja a gyomorban talált szeszmaradvány s így valószínűnek látszik, hogy az asszony ittas állapotában elesett s akaratlanul önmagát szurta agyon. De nincs kizárva az sem, hogy az elhalt részeg állapotban valakivel összeszólalkozván, s az utóbbi vele szemközt állván, ökölbe szoritott kézzel, fölemelt karral és nagy erővel ejtette a halált okozó sérülést. E föltevés mellett szól a szurt

csatornának felülről be- és lefelé menő iránya. A vizsgálat folyik.

— **(Baleset vagy öngyilkosság?)** *Károly* József keszűi kocsislegény a napokban a falu itatókutjához vitte gazdája lovait. Midőn vizet akart meríteni, a kut vödré megakadt valamiben, midőn a kocsislegény legnagyobb meglepetésére azt tapasztalta, hogy egy asszonyi holttest fekszik a kutban. Nyomban jelentést tett az esetről a községi előjáróságnak, mely az eset megvizsgálása végett a helyszínére küldte a maga embereit, kik aztán kifogták a hullat. A kutban talált öregasszony egy *Sáros* Józsefné nevű hatvanéves cigányasszony. Most az iránt folyik a vizsgálat, hogy az öreg cigányasszony halálát öngyilkosság, vagy pedig véletlen baleset okozta-e?

— **(Gyujtogatás boszúból.)** *Keller* János kiskozári lakosnak a szőlőhegyben levő présházának teteje tegnap este eddig ismeretlen okból kigyuladt. A tüzet sikerült a hegyőröknek még idejekorán eloltaniok. A tűz keletkezési okának megállapítása végett megindított vizsgálat során kiderült, hogy a tüzet gyujtogatás okozta, melynek elkövetésével a gazdának egy nemrég elbocsájtott cselédjét gyanúsítják.

— **(Az anyakönyvvezetős értesítések.)** Egyik anyakönyvi felügyelő kérdést intézett a belügyminiszterhez aziránt, vajon egyes anyakönyvvezetők az az eljárása, hogy a tőlük eredő hivatalos értesítéseket és tanúsítványokat nem írják sajátkezűleg alá, hanem bélyegzővel végzik az aláírást, szabályszerűnek tekinthető-e és az így kiállított értesítések elfogadhatók-e? A miniszter tagadólag válaszolt a kérdésre, mert, úgymond a hivatali felelősség megköveteli, hogy az anyakönyvbe bejegyzett tényekről adott értesítéseket sajátkezűleg írják alá az illető anyakönyvvezetők. Együttal meg is hagyta a miniszter, hogy az anyakönyvi felügyelő szigorúan tartsa el az anyakönyvvezetők aláírásukat helyettesítő bélyegzőnek a használatától.

— **(Magyar leány, horvát trikolor.)** Csinos kis botrányt rogtánzött az észéki állomásfőnök a múlt héten. Az észéki vasuti hivatalnokok bált akartak rendezni. Jó egyetértésben indult meg a rendezés munkája, de aztán egyenetlenségek támadtak a rendezők között. *Szabados* állomásfőnök ugyanis valamiképen magához ragadta a vezetést s a többi hivatalnok nem akarta segíteni, mert gyanuban tartottak magyarellenes érzelmeiért és attól féltek, hogy a tisztviselői kart kompromittálni fogja. Hogy ez a gyanu milyen alapos volt, nemsokára kiderült. *Szabados* és a leánya verbuválni kezdtek. Vendégeket, táncosokat hívtak, de kizárólag horvátokat. A bál estéjén aztán az a hihetetlen dolog történt, hogy *Szabados* kisasszony horvát színű kokárdát tűzött a karjára s úgy ment a bálterembe. A horvátok ujjongva fogadták, körülvették, ünnepezték és dicsőítették bátorságáért. Volt a bálon egy-két magyar ember is. Ezeket mélyen sertetette *Szabados*ék hazafiatalan magaviselete s a vasuti üzletvezetőségénél felfelentést adtak be ellene. Az odíózus ügyben már megindították a vizsgálatot.

— **(Jelentés a vizről.)** A Tettye vizállásáról a főmérnöki hivatal a következőket jelent: Folyó hó 1-én reggel 6 órakor a tettyei víztartóban 600 kbm., az ellentartóban 455 kbm. víz volt; a hozzáfolyás 24 óra alatt 785 köbméternek találtatott. Folyó hó 2-án reggel 6 órakor a tettyei víztartóban 660 kbm., az ellentartóban 450 kbm. víz volt, a hozzáfolyás 24 óra alatt 785 köbméternek találtatott.

— **(A fény sebességének újabb mérése.)** A fényugár terjedésének gyorsaságát tudvalevőleg először *Röhmer* *Olaf* mérte meg, kiszámítván, hogy a fényugár másodpercenként 311,000,000 méternyi utat végez. Most újabb *Perotin*, a nizzai csillagászati observatorium igazgatója, újabb méréseket

eszközölt és kiszámította, hogy a fényugár m. percenként 299,900,000 méternyi utat végez, vagyis 11,000,000 méterrel kisebbet, mint azt *Röhmer* állította. *Perotin* ezen számítása teljesen kongruál a *Michelson* amerikai tudós által tavaly eszközölt számításokkal.

— **(Katonaszökevények.)** *Nyári* János, gyalogs, bőskei illetőségű 1879. évben született, 1900. évben besorozott és a cs. és kir. 69. gyalogezred állományához tartozó gyalogs, állomási helyéről, Budapestről f. évi november 13-án megszökött. A paksi főszolgabíró felkéri az összes társhatóságokat, hogy nevezett katonai parancsnokságnak átadni sziveskedjenek. Személyleírása: r. kath. nőtlen, zenész, haja fekete, szeme fekete, szemöldöke fekete, orra és szája rendes, álla és arca ovál, cigányosan fekete, orra baloldalan égés van, beszél magyarul, testi magassága 168. cm. — *Szabó* János szintén bőskei illetőségű, 1867. évben besorozott póttartalékos szökevénynek nyilvánítván, őt is közzéteti a paksi főszolgabíró.

— **(Szerencsetlenül járt béres.)** *Inám* pusztán halálos végű szerencsétlenség történt. *Szita* József béres a szerencsétlenség áldozata, a ki minden elrendelés nélkül az esti munka beállta után üres lövonatu kocsikat indított el a szeszgyárból a magiár felé vezető lejtős uton és saját vigyázatlansága folytán az útközök közé került, a melyek behorpasztották a mellkasát. *Szita* a súlyos sérülés folytán összerogyott és a rajta áthaladó kocsik kereke teljesen szétronsolták testét. A szerencsetlen béres 42 éves volt. Özvegyén kívül két kis árva hagyott hátra.

— **(Meglópta a gazdáját.)** *Zsolly* János m. peterdi lakos beküldte a napokban *Hamar* István nevű cselédjét Pécsre, hogy a gazdának egyik pécsi pénzüzetnél levő tarozásának kamatai s résztörlesztése fejében hatvan koronát fizessen. Miután azonban a cselédlegény azóta nem tért vissza gazdája hazához, valószínű, hogy a reá bizott pénzzel együtt megszökött. A káros gazda panasza folytan most közzélik a tolvaj legényt.

— **(Idegennyelvű átiratok.)** A m. kir. belügyminiszter rendeletet bocsájtott ki valamennyi törvényhatósághoz, mely szerint az összes idegen nyelvű átiratok, (horvát, német, olasz, francia stb.) fordítás végett direktre a m. kir. miniszterelnökség fordító osztályához küldendők.

— **(Kirabolt postakocsi.)** Karád és Szólád között dec. 30-án egy elhagyatott épület előtt megrohanták a postakocsit, a kocsist leütötték s félholtra szurkálták, a postatárad pedig feltörték és kirabolták. A vakmerő postarablókat a csendőrségnek eddig még nem sikerült kinyomozni.

— **(Nász a Zichy-családban.)** *Zichy* Rafael gróf, *Zichy* Jenő gróf fia december 29-én eljegyezte *Pallavicini* Ede örgróf és neje született *Majláth* Adél grófnő leányát, *Edinát* a somogygyei Mosdóson. A házasság októberben lesz. A vőlegény még egészen fiatal ember, pályáját a megyénél kezdte, mint Fejérmegye aljegyzője.

— **(Elfogott néma.)** Málom község határában tegnap estefelé a hatóság emberei egy szánalomraméltó módon rongyos alakkal találkoztak s megállították. A megállított, körülbelül husz éves fiatalember azonban nem adott feleletet a hatóság embereinek kérdéseire s süketnémának bizonyult. A szerencsetlen fiatalembert beszállították a községbe, ahol azonban senki sem ismeri s most addig ott tartják, míg kilétét sikerül megtudni.

— **(Tifuszjárvány.)** Eszéken tifuszjárvány ütött ki. Az ottani országos kórházban elsőnek dr. *Bujanovich* Gyula orvos esett a járvány áldozatául.

— **(Al- és felszegi Felszeghi Péter!)** Irgalmatlanul hangzatos, büszke

név, mely most azonban alkalmasint belekerül abba a bizonyos fekete könyvbe, melyben a rovottmultu egyének neveit szokták nyilván tartani. A fenti büszke név tulajdonosa ugyanis, abba a hibába esett, hogy a napokban a mislenyi vásárban, egy a vásárra jött gazda kocsijáról leszerelte a subát, de rajtacsípték és átadták a bíróságnak. Al- és felszegi Felszeghy Péter különben felsőmagyarországi illetőségű s ez időszerint foglalkozásnéküli szítás legény. Ha majd a megkísérlett lopásért reá szabandó büntetését kiállotta, akkor eltölcölközik a maga fatornyos hazájába.

— **(A téli cápa.)** *Aligha* van ujságolvasó ember a világon, aki ne ismerné a kánikulai napok uborkaszézonjának népszerű cápáját, mely minden évben megjelenik az *Adria* partjain s kéjjel dölve a homokba, informáltatja magát a világ eseményeiről. S mikor ez az állat legelőször megjelent a nyári idény alatt, Téli apó megszegezte magát, hogy neki nincsenek ilyen speciálításai, s megte-rementette a maga idényében a felelmetes tarkast, mely moloch módjára pusztítja a vándorló és megfagyott drótos, meg ablakos tótokat. Nos, miután az idény sehogy sem akar komolyan fagni, Téli apó már elunta a hosszas várakozást s elsütötte a maga saját külön cápáját. *Dráva* Szabolcsról értesülünk, hogy a napokban ott két farkast láttak. Az ordások ugyan elég szépen viselkedtek s eddig csak pusztla megjelenésükkel rémitették az embereket, de talán mégis jobb lett volna nekik bevárniok, míg tegalább a vizek befagynak!

— **(A gyógyszerészek és az ujévi ajándék.)** Ósi szokás a gyógyszerészeknél, hogy vevőközönségüket az új esztendő fordulónapján ajándéktárggyal tisztelik meg. Ezzel a szokással szemben a gyógyszerészek nyugdíj intézete elhatározta, hogy felkéri az ország összes gyógyszerár-tulajdonosait, hogy ilyen ujévi ajándékok megváltására szánt összeget részben városuk vagy községük szegényei, részben pedig a gyógyszerészek nyugdíj intézeti alapja között oszszák meg.

— **(Eljegyzés.)** *Hochständer* Lajos, a gödre-szent-mártoni uradalom intézője, eljegyezte *Frank* Ilonát, Kőröshegyről.

— **(A barcsi új plébános.)** A barcsi plébániára *Huber* Gyula somogyvári segédlelkész, a népszerű és kiváló zeneköltő és muzsikus nevezetett ki plébánosnak.

— **(Istálló tűz.)** Tegnapelőtt este tűz volt a pálya-utcában. *Hahn* Manó házában az istállóban gyuladt ki a szalma, de a cselédség idejekorán észrevette a tüzet s eloltotta. A legnagyobb valószínűség szerint a tűz abból keletkezett, hogy az istállólámpa leesett a szegről a szalmára s ezt felgyújtotta.

## CSURGAY ADÉL,

a pécsi nemzeti színház művésznőjének *Hamedli* Gyula fényképész műtermében készült

legújabb fényképei,

ugyszintén művészies kivitelű

fénykép-levelezőlapjai

egyedül nálam kaphatók.

Engel Lajos utóda:

**BLANCZ JÓZSEF**

könyvkereskedő, Pécsen.

### Farsangi naptár.

Január öt. Kereskedőifjak táncdal egybekötött hangversenye a Vigadóban. —

Január tizenkettő. Jogasztáncestély a Nemzeti Kaszinóban. — Magyar államvasuti altiszti olvasóör bálja a Vigadóban. —

**Jannár tizenkilenc.** Pécsi Dalárda tánc cal egybekötött dalestélye a Vigadóban. — Piknik a jótékony nőegyletben. — Pécsi Polgári Kaszinó táncestélye saját helyiségében. — A siklósi izz. Jótékony nőegylet calicot bálja Siklóson a Pelikánban. —

**Január huszonhat.** Nagy munkás-bál a Vigadóban. —

**Február kettő.** Lakatos-bál a Vigadóban. —

**Február tizenhat.** A Pécsi Polgári Kaszinó táncestélye saját helyiségében, felolvasással, énekekkel és szavalattal egybekötve.

**Február kilenc.** A »Nemzeti Kaszinó« bálja.

## Művészet, irodalom.

### A kis szökevény.

— Monkton Lyonall és Garyll Iván háromfelvonásos operettje. Szövegét irták Hick és Nicholl; fordították Kaciány és Makai Emil. Először színpadra a pécsi nemzeti színházban január másodikán. —

Ma este premier lesz színházunkban, a mai angol operettek legjobbja, a »Kis szökevény« kerül színpadra, melynek tartalmát közönségünk tájékoztatása végett a következőkben ismertetjük:

*Gray Winifred* gazdag angol árva, gyermekkorától az Ajaccio melletti St. Péter zárdában nevelkedik, anélkül, hogy gyámszülőit lord és lady *Coodlet* ösmerné. Ez utóbbiak egy Cook-körutazási társasággal Ajaccioba érkeznek, magukkal hozván *Stanley Guyt* unokaöccsüket, kit *Winnienek* szántak. Ezt levélben tudtul is adják a zárda fejedelmesszonyának, ki aztán a tavaszi virágokkal telt szép ligetben leánytársával együtt mulató *Winifredet* értesíti róla levélben. *Winnienek* azonban borzasztó az a gondolat, hogy ő egy ismeretlen férfinhoz menjen nőül, szabadulni akar mindenképen, de sem ő, sem a zárda kuktája, a vastag *Tamarind* testvér nem tudnak semmi okosat kisütni. Ekkor kerül oda egy vándor olasz daltársulat, *Leonello* szép hangú énekes vezetése alatt s a behizelgő szavú dalnok ígérete, hogy a kis *Winniet* daltársulatuk királynőjévé és szabaddá teszik, rábíri a lányt, hogy megszökjék a zárdából. Annnyival könnyebben teheti ezt, mert *Tamarind* testvér belehabarodván a társulat egyetlen, szintén szép kövér nőtagjába, *Garmenitába* »lecsuszant a coelibatus tövises ösvényéről« és vele szökkik a kis szökevénynyel, hogy *Carmenitát* megkaphassa.

E felvonásban kiválóan szép zenei szám *Leonello* kavatínája:

Azúregű hazám,  
Hogy partid elhagyám,  
Bolyongok szüntelen  
E nagy világban, mint idegen.  
Egész világ anyém.  
Királya lettem én,  
Gond és baj elkerül,  
Más életére ily fény nem derül.

Bölcsődalt zeng a kis madár,  
Éj leszáll,  
Fényes szem,  
Mosolyg édesen  
A csillagok közül rám,  
Mig vidám  
Kormányosom a szerelem.

Igen költői és megragadó e felvonás fináléja, midőn a háttérben látszó zárda harangja megszólal s távolból a növendékek éneke hangzik, *Winifred* pedig elbucszuk a zárdától, melyben édes gyermekkorát telt el. Egy oldalon a színpalak mögött *Leonello* csábos kavatínája, másfelől a harangzó és a női kar igen kedves ellentétet kepeznek, míg a kis *Winifred* szívhezszóló pár buc-uszavát hallatja.

A második felvonás az ajaccioi utcai életet mutatja. Tarka tömeg tolong a tengerparti korzón, pattogó ritmusu kardalokat énekelve. A Cook ügynöke magyarázgatja a turistatársaságnak a város nevezetességeit:

e társaság kiváló alakjai egy vén bogarász *Creel*, szép kis feleségével, egy londoni szabó *Hake*, leányaival, egy halzsir-kereskedő, ki gróf *Lilienhöhe* álnév alatt méltóságoltatja magát a kontinensen, a lord, a lady társaságába tartozó nyolc fiatal leány, kik *Guyt* ostromolják. *Guy* azonban meglátott egy kis utcai énekesleányt, kiről nem tudja, hogy az voltaképen *Winifred* s ebbe szeretett bele. A kis szökevény az, őt olasz bicskással, kik féltékenyen kísérik kis királynőjüket. *Winnie* belépő dala megigézi a hallgatókat:

Szegény kicsi lányka vagyok csupán,  
Ki utcán énekel,  
Am hányan, epedve dalom után,  
Többé nem hagynak el;  
Sok jó idegen lebüvölve megállt,  
Ha peng e kis gitár,  
S kérdi a mástól: „A szépszavú lányt,  
Mondd csak, hallád-e már“  
Az utcán mind a nép  
Rajong a dalomért,  
Mind tombol, ujjong, aki hall,

S én azt se tudom.  
Hogy mi tetszik azon.  
Hisz oly egyszerű pici e dal,  
És mégis örül aki hall,  
S minden szívet átjár  
E kis gitár.

De meghódítja főleg *Guyt*, ki szintén el-lenszegül annak, hogy ismeretlen menyasszonyt varrjanak nyakába. A zárdából kikerült kis szökevény is hamar beleszeret *Guybe* s boldogságuknak más nem állana útjába, mint az őt bicskás, kik csak ötezer líráért hajlandók átadni királynőjüket a fiatal angolnak. Ez alá is írja a kötelezvényt, de midőn fizetésre kerülne a sor, pénze nincs. A lord által Angliából iderendelt futárral, *Flipperrel* együtt tehát hárman megszöknék és miután a Cook-jegyek *Velencébe* szólnak, oda mennek. A bicskás sokat *Paloni* konzul letartóztatja s az ifjak szerencsésen egérutat nyernek. Utánuk ered *Tamarind* testvér is az ő *Carmenitájával*, de utánuk megy a lord, lady s az egész társaság, sőt az őt olasz bicskás is.

A III. felvonás *Venecze Márk-terén* játszik, *Karneválor*. Mozgalmas képek váltakoznak az ünnepi díszben álló téren. *Guy*, *Flipper* és *Winifred* megérkeznek s magukat biztonságban érzik egy időre. *Winnie* rendkívül szép, nőttorné-zenejü *barcarollet* énekel.

A lomha város alszik,  
A házak némán állnak.  
A vizen nesz se hallszik,  
Feketék az árnyak;  
De átsuhan egy bárka  
S evezők halk csobbanása.  
És lágyan kezd dalába  
A lagunák gondolása:  
»Szállj, bűvös este,  
Jöttödöt esdve  
Várja a partlakós,  
Dallal a csolnakos,  
Elhalva, nőve,  
Majd közelebb jöve,  
Tengerre, partra,  
Erre, hol arra  
Árad a haragja szét,  
Majd kitör,  
Hol szük az öböl  
És az éj sötét.“

Rendkívül lágy, édes dallamu zene kíséri e sorokat, melynek refrainjét kívül a kar ismétli. A szökevényeket azonban utoléri a banditahad, melynek tagjai a *Guyt* kezességét vállalt *Flipper* a kis törpe jockeyt akarják rábíri, hogy *Guyt* tegye el a láb alul. Persze végül kiszül, hogy az őt zenész nem maffia-tag, hanem csak zsarolási célból adta ki magát annak. A lord és lady először *Carmenitát* véli gyámleányuknak s azt öltöztetik fel előkelő hölgynek, végül rábukkannak az igazi *Winifredre* s általános boldogságban és káncában végződik a darab.

○ **Gyermekrabló nő.** Szilveszter este hat órákor kezdődött az előadás, mikor is a fenti című rémdráma került színpadra. Közönség nagyon kevés volt, a karzat sem telt meg, pedig a darab neki való. Az előadást általá-

ban a szerepmemtudás jellemezte. Általában az előadók is igen jól mulattak. Talán *Jeszenskyné*, *Vágó* és *Rajs* vették komolyan szerepeiket, bár a szilveszteresti hangulat némileg rajtuk is észrevehető volt. No de teljesen érthető s ez egyszer megbocsájtható.

○ **Gésák.** Ujév délután ismét a Gésák került színpadra telt ház előtt, mely természetesen sokat tapsolt minden szereplőnek.

○ **II. Rákócy Ferenc.** Tegnap este, ujév napján az előadást remek allegorikus élőkép előzte meg. Az ő év eltűnése s az ujév, illetve az új évszázad születése, miközben a Himnuszt énekeltek, mit a publikum állva hallgatott végig. A szépen összeállított élőképet zajosan megtapsolták. A darab címszerepét *Rajs* Ödön játszotta elég szépen, bár az erős drámai részletekben gyengén. — *Kende* Paula, *Agh* Ilona s *Szacsavay* nagyon jók voltak, ugyszintén *Komlóssy* Ilonka is. A darab komolyságának rovására kisebb, de nagyuri szerepekben statisztákat lattunk, a kiknek talán jó hangjuk van, de izlésük kevés s így félszeg mozdulataikkal s hanghordozásukkal azt az illuziót, mit a főszereplők tudtak kelteni, majdnem teljesen széteszlattak. Ha már ilyen szerepekre alkalmazzák őket, jó volna egy kis finomságra, sikkre stb. is megtanítani őket, a minek egyébként ők örülnének tán legjobban. (C.)

○ **A brassói színház** A brassói színházat a nyári saisonra *Tiszay* Dezsőné kapta meg, ki le is vouul a nyár folyamán 90 előadásra. A színházat eredetileg *Festetich* Andor közbejárása folytán *Micsey* György kapta meg, ki azonban lemondott a színházról.

○ **Műkiállítás Pécsen.** Január 15-én rendezi a »Nemzeti Szalon« pécsi műtárlatát, melyet eredetileg a karácsonyi ünnepekre tervezett. A kiállításra szánt festményeket és szobrokat a »Nemzeti Szalon« teli kiállítása után szállítják le Pécsre.

Folyószám 93. Idénybérlet 93. Páratlan bérlet.

## Nemzeti színház.

Ma, osütörtök, január 3-án:

### A kis szökevény.

Operette 3 felvonásban

Személyek:

Lore Coodle . . . . .	Vágó Béla
Lady Coodle . . . . .	Nagy Vilma
Stanley Edvárd . . . . .	Delli Lajos
Stanley Dorottya . . . . .	Jeszenskyné
Gray Vinnicfrid . . . . .	Gergely G.
Flipper Jockey . . . . .	Nádassy József
Barcly Róbert . . . . .	Füredy Gusztáv
Tamarind . . . . .	Németh János

Holnap, pénteken, január 4-én:

### Ugyanaz.

Pécs szab. kir. város

meteorológiai állomása jegyzetel.

1901. január 2. délután 2 órákor

Barometer (redukált) = 765.8 mm. (emelkedő)

Hőmérsék = - 9.4 °C.

maximuma: 4.3 °C } tegnapi.

minimuma: -7.8 °C

Párányomás: 1.7 mm.

Relatív nedvesség: 78.

Felhőzet: 7<sup>1</sup> Cum. N. W.

Szélirány s erő: SE. 3.

Csapadék 24 órai: 4.6 mm. \*

Hó 3 cm.

Egyelőre hideg, derült, száraz.

Dr. Czirer.

## Törvénykezés.

§ **Borsy — Geiringer.** Csak nemrég tárgyalta a pécsi kir. járásbíró az a becsületsértést, mely a volt jogásznököt érte a legutóbbi jogász táncestélyen. A kir. járásbíró-

ság *Geiringer* Mór ügyédjelöltet ezért 240 korona pénzbüntetésbe marasztalta el. A vádlott természetesen felebbezett s a kir. törvényszék, mint másodbíróság hétfőn foglalkozott ez ügygel s tekintetbe véve első sorban a vádlott vagyoni állapotát, a büntetést *száz* koronára szállította le.

§ **Bűnös szerelem.** *Hahn* Gaspár cipész segédnek viszonya volt *Záska* Mari cseléd leánnyal s pedig tiltott viszonya, melynek folytán a legény vérbeli betegségét kapott. Mikor a legény bajának s annak gyógyíthatatlanságának tudomására jutott, felkereste az Udvardi-féle vendéglőben 1900. évi június hó 18-án este a leányt s kérdőre vonta. Mikor egy kis időzés multán hazakísérte a leányt, az uton egyre faggatta, hogy miért tette őt beteggé s e közben annyira felingerült, hogy a leányt kétszer arculütötte, mire a leány futni kezdett. A legény utána futott s későt oly erővel vágta a leányba, hogy a tüdőn is sérülést okozott. Ezért a pécsi kir. törvényszék súlyos testi sértés büntetésében mondta ki bűnösnek s ehhez képest *Hahn* Gaspárt hat havi börtönre ítélte. A vádlott felebbezett.

§ **Megszűnt csőd.** A kaposvári kir. törvényszék közhírré teszi, hogy a *Breiner* Adolf csákányi lakos csődje 1899. évi július 15-én csődvágyon felosztása folytán megszűnt.

## T a n ü g y.

Pécs, 1901. január 2.

### Iskolaszéki ülés.

Pécs szab. kir. város iskolaszéke 1900. december 31-én délután 3 órakor tartotta meg zárógyűlését. *Majorossy* Imre polgármester elnökelete alatt jelen voltak: *Krasznay* Mihály, *Vass* Bertalan dr., *Perls* Ármin, *Egry* József, *Czifer* Elek dr., *Kelemen* Mihály dr., *Aiding* János, *Bolgár* Kálmán, *Schneider* István, *Magenheim* József, *Szvacsek* Mihály, *Tróber* Aladár, *Stern* Károly, *Rauss* József, *Tiefenbacher* Nándor, *Graumann* János, *Ott* Márton.

Az elnök örömmel üdvözli a tagokat s elismerését fejezi ki az odaadó fáradságért, melylyel az iskolaszék minden tagja törekedett a város iskolaügyét azon magas színvonalon megtartani, mely megfelel a város által hozott nagy áldozatok által keltett várakozásnak.

A bizottság azután a felügyelő igazgató azon javaslatával foglalkozott, melyet a különórák megtartására dolgozott ki. A javaslat főpontja, hogy a különórák megtartását az intézet igazgatója hirdeti ki és azt ellenőrzi is; nemkülönben a felügyelő igazgatónak erről jelentést teendő. A heti különórák száma az I. II. osztályban heti 6 óra, a felsőbb osztályokban pedig négy, mely mindig délelőtt tartandó meg, a tanulók lelkiismeretes foglalkoztatásával és szigorú ellenőrzésével. A havidíj 4 koronánál több nem lehet és minden három fizető tanuló után egy ingyenes, szegény, vagy gyenge tanuló veendő fel, hogy így ezek is részesüljenek a jobbmodu gyermektársaik gyámolításában. Volt a javaslat mellett és ellen némely felszólalás, mely kevés módosítással elfogadtatott.

Javaslatot terjeszt elő a felügyelő igazgató, hogy ezután a megválasztott tanítók tegyenek esküt hivatásuk megpecsételésére, a mint allami és felekezeti iskoláknál szokásban van. Az eskü kivétele az elnök hatáskörébe utaltatott.

Jentes tételt, hogy a belvárosi népiskola tanszertárából eltűnt tárgyak visszakerültek minden hiány nélkül, így a szerencsétlen fiú büntetése ezzel csak enyhíthessék.

A mi a tanítók és tanulók egészségi viszonyát illeti, mindeddig teljesen kielégítő volt, s így a helyettesítések a városi pénztárnak eddig kevésbé voltak terhére.

A felügyelő igazgató jelentést tett, hogy a párhuzamos osztályoknál, a kívánt felsze-

rélések által mily költségek merültek fel és ennek kapcsában a polgári leány iskola házmestere részére a szigeti városhoz tartozott iskola-szoba gondozásáért 60 korona szolgálati díjazás szavaztatott meg.

Olvastatott az elemi és polg. leányiskolánál alkalmazott házmesterek kérvénye, melyben a rég nem javított fizetésüket 100 koronával javítani kérik. A kérelem jogosult lévén, a mennyiben 1900. évben a város összes alkalmazottjai fizetés emelésben részesültek, így az iskolaszék ezt minden hozzászólás nélkül elfogadja; mégis azon módosítással, hogy ha netán — a mi feltehető — az 1901. évre felvett iskolai költségek megtakarításából ama 600 korona fedezhető nem lenne, így a kérvényezők csak 1902. évtől részesülnek fizetésök felemelésében.

A tandíj elengedésében 114 tanuló kérvénye mutattatott be, melyeket a számvédség vezetéséhez kiküldött ellenőrző bizottságnak adnak ki véleményezés végett azon meghagyással, hogy az különösen a polg. leányiskola tanulóinál kellően megszigoríttassék.

Végül a tisztikar megválasztása meg nem történhetvén, a jelenlevő tagok egymásnak boldog újévet kívántak s az ülés befejeztetett.

## Közgazdaság.

□ **A munkásokért.** *Hegedüs* Sándor kereskedelmi miniszter a munkások érdekében intézett körrendeletet az összes törvényhatóságokhoz, melyben figyelmezteti az iparhatóságokat a munkástörvény betartására. A kormány tudvalevőleg a szocializmus megszüntetése és a munkások helyzetének javítása miatt hozta azt a törvényt, mely szabályozza a munkaadó és a munkás közötti jogviszonyt. Addig ki volt szolgáltatva a munkás a gazda kénye-kedvére, ma már a törvény oltalmába veszi a munkást, megvédi érdekeit. Az iparhatóságok kötelessége tehát, hogy a törvény betűinek értelmét szerezzék és ezáltal hozzájáruljanak azon törekvéshez, melynek célja a szociális bajok gyógyítása. Ám a miniszter a budapesti orsz. munkásközvetítő intézet feljelentéséből arról értesült, hogy a vidékre menő munkások, a kik a munkafőtételek be nem tartása miatt panaszt emelnek az illető iparhatóságnál, panaszuk elintézésére csak másod, sőt harmadaapra tüzek ki tárgyalást. A munkások azonban nem képesek ezt az időt bevárni s rendszeren az történik, hogy visszahagyva munkakönyvüket, koldulva térnek vissza. Hogy ez csöppet sem szolgál a szociális bajok gyökerének kiirtására, az bizonyos. *Hegedüs* Sándor keresk. miniszter tehát *körrendeletben szigoruan meghagyta, hogy a munkás panaszát azonnal el kell intézni.* Elrendeli, hogy a végzést lehetőleg még az nap meg kell hozni, a mi helyes is, mert munkásnak kenyér kell s ha a munkaadó megrövidíti, más mint a hatóság nem segíthet rajta.

□ **A lavina-rendszer ellen.** Nem régen ütötte föl fejét nálunk az ugynevezett lavina-rendszer, a mely külföldről származott át hozzánk. Az eljárás az volt, hogy a kereskedő vagy iparos bizonyos számú és meghatározott értékű szelvényt tartalmazó füzetet bocsátott ki és arra kötelezte magát, hogy a vevők új szelvényfüzet tulajdonosának, ha az a füzetben levő szelvényeket eladja azzal a kötelezettséggel, hogy a vevők új szelvényfüzetet is vesznek, a kikötött árucikkét ingyen megküldi. Nálunk csakhamar betiltotta ezt az eljárást, de azért külföldről, különösen Svájc-ból, óra- és ékszerkereskedőktől tömegesen érkeztek a lavina-rendszer szelvényfüzetei. Most ennek is vége szakad, mert *Hegedüs* Sándor kereskedelmi miniszter megvonta a postán szállítás jogát az ily árusításra vonatkozó hirdetményektől, szelvényektől vagy szelvényfüzetektől. A miniszter a postához intézett ren-

deletében utasítja a postát, hogy a belföldön föladott e nyomtatványokat, valamint a külföldről közönséges nyomtatványként érkezőket foglalja le és ne továbbítsa, a külföldről érkezett ajánlott küldeményeket pedig kitiltva jelzéssel ellátva küldjék vissza a föladás helyére.

## VASUTI MENETREND.

Érvényes október 1-től.

**PÉCSRE ÉRKEZIK:**

**PÉCSRŐL INDUL:**

Gy. v. Sz. v. Sz. v. Sz. v.

Budapestre . . . . . 8:22 11:41 3:06 11:10  
B.-Szt.-Lőrincz . . . . . 8:48 12:13 3:36 11:44

(B.-Szt.-Lőrinczről)

B.-Sellyére v. v. 4:55, tv. sz. sz. 9:17, v. v. 3:46)

Uj-Dombóvár érk. . . . . 9:57 1:34 5:01 1:34

(Kaposvár felé ind.)

gy. v. 10:08, sz. v. 1:55, gy. v. 6:31, sz. v. 2:15)

(Báttaszék felé sz. v. 3:10 tv. sz. sz. 2:30)

Uj-Dombóvárról ind. 10:04 2:32 5:21 2:56

Budapestre k. p. u. é. 1 25 8:00 8:35 8:20

V. v. Sz. v.

Bares-N.-Kanizsa-Bécs felé . . . . . 8:28 6:32

B.-Szt.-Lőrincz . . . . . 9 06 7 11

Barcs . . . . . 10:54 9 00

N.-Kanizsa . . . . . 1:29 11:41

Bécs . . . . . 9:35 8:50

Sz. v. Sz. v. Sz. v. Gy. v.

Eszék felé . . . . . 5:42 12:14 4:26 8:35

Üszögh érk. . . . . 6:38 12:27 4:40 8:50

Villány . . . . . 4 8 1:513 5:27 9:38.

Mohács felé sz. v. 7:06 szv. 10:35 sz. v. 1:55 sz. v. 10:05

Mohács érk. . . . . 7:50 10:35 2:39 10:49

Villány ind. . . . . 6:55 1:18 5:32 9:43

Eszék . . . . . 8 08 2:27 6:47 11:01

Budapest-Mohácsi vonal: Budapestről indul naponként dében 12:00. Mohácsra érkezik este 9:50

## T Á V I R A T O K.

— **Frigyes főherceg utazása.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) Frigyes főherceg családjával Bécsből Pozsonyba érkezett. Január közepén a főhercegi család Madriba utazik.

— **A délafrikai háború.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) Londoni távirat szerint eddig ötezer boer harcos tört be Fokföldre.

— **Othello a szemétdombon.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) Az éjjel Budán egy rosszhírű házban egy katonára feltékenységből megszurta oldalfejeverével kedvesét, *Nessveta* Katalint és *Schmidt* Henrik szobafestőt. A sebesülteket a Rókus-kórházba vitték, a szurkáló katonát pedig elfogták.

— **Letartóztatott szélhámosok.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) A rendőrség ma Budapesten letartóztatta *Herman* Gyula szélhámost, a ki *Tömöry* Károly ügyvéd név alatt irodaszolgákat fogadott föl s ezeknek 2500 korona kaucióját elsikkasztotta. Mikor a becsapott szolgák ezért feljelentették, egy éjjel a lánchidon hagyta kalapját, és névjegyet, hogy azt higgyék, miszerint a Dunába ölte magát.

Letartóztatta a budapesti rendőrség *Ehrensajt* Simon címfestőt is család miatt,

mert a derék piktor szabadkőmivesnek adva ki magát, két embertől háromszáz koronát csalt ki azzal az ígérettel, hogy felvéteti őket a szabadkőmivesek kötelekébe.

— **Baleset a Dunán.** (A „Pécsi Figyelő” eredeti távirata.) *Halász* Lajos hajókormányos az újpesti rakodópartról véletlenül a Dunába esett. Csak nagynehezen sikerült kimenteni a jeges hullámközből.

Laptulajdonos Felelős szerkesztő  
**SZAUTTER GUSZTAV PLEININGER FERENC**  
 TAIZS JÓZSEF  
 kiadó.

## Hirdetések.



ZSOLNAY IMRE

# BUTOR-

raktara  
 és műhelyei

PECS,

Ferenciek-utca **11.** szám.



## Mi a legalkalmasabb ajándék

ujévre, valamint születési és névnapi alkalomra, csakis egyedül

## arczképes levelezőlap,

a melyet jutányos áron készít természetes lölvételben, vagy esetleg fénykép után igen csinos kivitelben.

**Marton István,**

fényképész.

Ferencziek-utca **21.** szám.



Pécs belváros **Király-utca 36.**  
 számú házban

## egy tágas bolthelyiség

3 ajtóval, jelenleg fűszer-üzlet, lakással együtt a jövő **május 1-ére** bérbeadandó.

## Pécs város háztulajdonosainak

### névjegyzéke

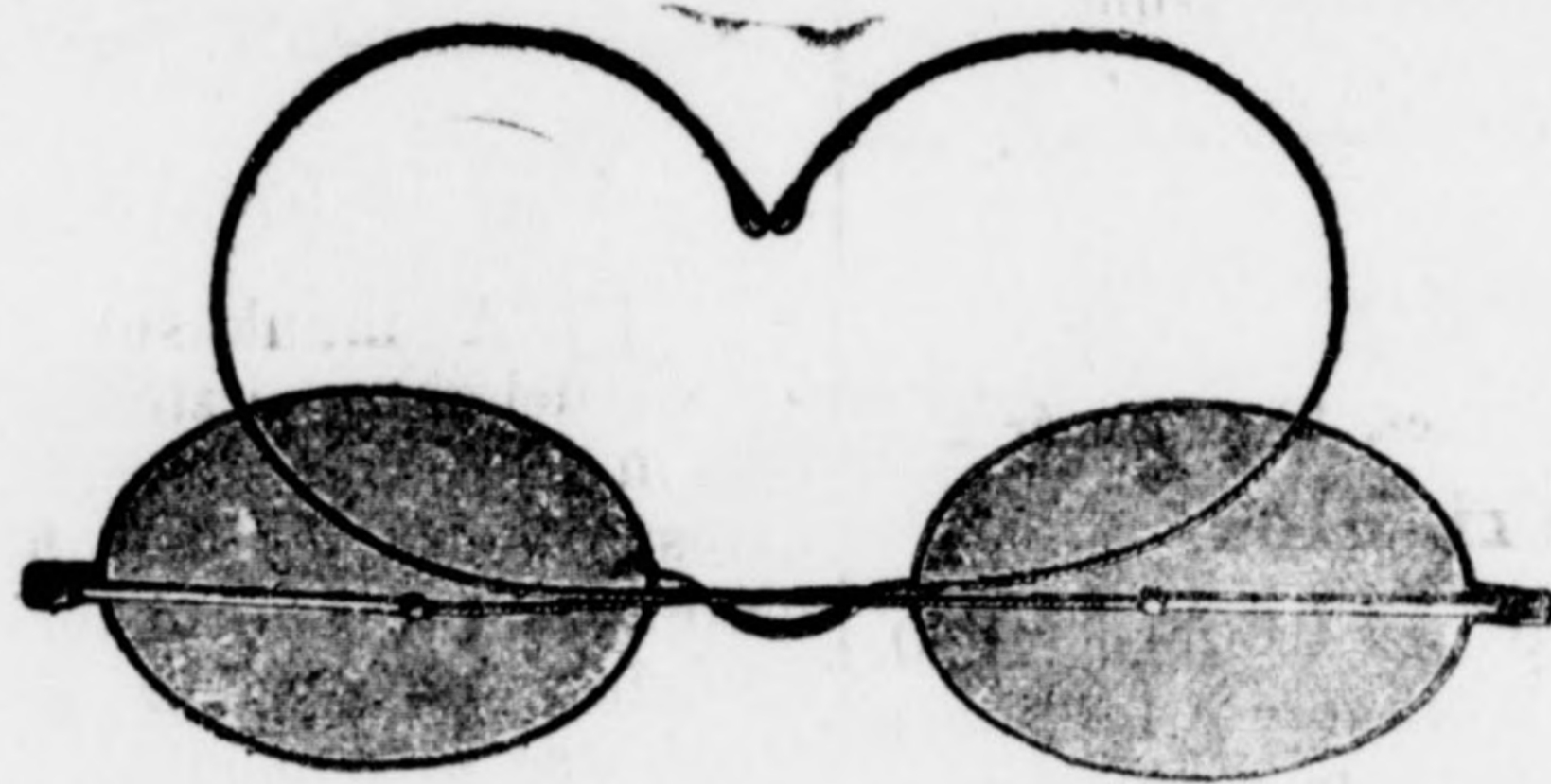
és

## a pécsi szőlősgazdák névjegyzéke

a helyrajzi és kataszteri számokkal, az utcák, illetve dűlők szerint.

Kapható kiadóhivatalunkban.

A két kötet ára 3 korona.



## A szemüveg, vagy orrszorító viselőkre nézve nagyon fontos!

Folyó évi december 1-től leszállított árak mellett.

1 szemüveg vagy orrszorító 1 frt.  
 1 " " " Hegyi jeges-üveggel 3 "

## Schönwald Imrénél

Pécsett, Király-utca Hattyu-épület.

Mindennemű javítások a leggyorsabban és olcsó áron eszközöltetnek.

## Pécs város és vidéke gazdaasszonyainak

a kellő helyen való takarékosága valódi művészet, állítja

# KÖSZL JÁNOSNÉ kereskedő-cég

PECSETT, (Irgalmasok utcája 24. sz.) a „fehér kakas“-hoz.

Ezen cég ajánl **igen olcsón**, míg a készlet tart:

1 kg. kávé nyersen	1 frt 12 krért
1 » » » Ma-	
nilla minőség, Cuba	
és Ceylon csak	— 1 » 36 »
1 kg. gyöngykávé	— 1 » 50 »
1 » Cubakávé finom	1 » 60 »
1 » » » legfin.	1 » 80 »
1 » Mocca » arabiai	1 » 80 »
1 » Arany Jáva kávé	1 » 80 »
1 » legf. pörkölt »	1 » 50 »

Pécs város és környékének közönsége hogy tudja meg, hogy mily olcsó és jó kávé árul Köszl, ha nem hirdeti?

A szesz és pálinka árának nagy adója dacára, míg a készlet tart, minden versenyen felül, eddig még nem létező árakon ajánl:  
 1 liter jó rumot — — — 50 krért.  
 1 » finom és igen erős, zamatos rumot theához — — — 90 »  
 1 palack *Tipp-Topp* nevű rumot, mely minden versenyen felül áll, 0-35 literes 50 kr, 0-7 literes 1 frt. — **Egyedül elárúsítás a »fehér kakas«-nál.**

1 liter legfinomabb **jamaikai rum** — 2 frt.  
**Cognac** — 0-35 liter 55 kr., 0-7 liter 1 frt.  
**Thea**, finom, 10 deka csak — — 40 kr.  
 Legfinomabb **orosz karaván thea**  
 10 deka — — — 80 kr.  
**Cukor**, leipnik—lundenburgi, — 1 kg. 44 kr.  
 » » » kocka 1 » 46 kr.  
**Porcukor**, saját őrlés 1 kg. — — 48 kr.  
**Liszt 00**, kilója csak — — — 14 kr.

1 kg. padló-lakk, 2 óra alatt tökéletesen szárad, nincs szaga, a legjobb s legszebb áru csak 80 kr.

Továbbá **mindenféle fűszer-áru a legjobb minőségben és a legolcsóbb áron** szerzhető itt be.

Szives pártfogást kér,

teljes tisztelettel

Vidéki megrendelések pontosan és gyorsan elküldetnek.

**Köszl Jánosné.**